

Управление глаголами. Глаголы с предлогами. Verbes avec ou sans prépositions

Самыми распространенными во французском языке являются предлоги **à** и **de**.

Они помогают связывать глаголы с существительными (то есть управляют ими). И обычно глаголы надо запоминать прямо вместе с предлогом.

De

Прежде всего вводит существительное, отвечающее на вопрос «чей?».

C'est la valise **de** ma soeur. – Это чемодан (чей?) моей сестры.

А также употребляется **после безличных оборотов**.

Il est difficile **de** lire ce livre. – Сложно читать эту книгу.

Il est interdit **de** fumer. – Запрещено курить.

Однако, если немного изменить структуру таких предложений, то **вместо** предлога **de** уже надо будет **поставить à**.

Ce texte est difficile **à** lire. – Этот текст труден для чтения.

À

Прежде всего вводит существительное, отвечающее на вопрос «кому?».

Je téléphone **à** ma soeur. – Я звоню (кому?) моей сестре.

Исключения!

aider qn (помогать) – On aide nos parents. (Мы помогаем родителям.)

applaudir qn (аплодировать) – Ils applaudissent cet acteur. (Они аплодируют этому актеру.)

croire qn (верить) – Je crois ma fille. (Я верю моей дочери.)

empêcher qn (мешать) – Ils empêchent les voisins. (Они мешают соседям.)

Во французском варианте предлога нет!

Внимание! Некоторые глаголы могут употребляться и с тем, и с другим предлогом, но при этом поменяют свое значение.

Je pense **à** ce film. – Я думаю (размышляю) об этом фильме.

Qu'est-ce que tu penses **de** ce film? – Что ты думаешь об этом фильме (какое *твое мнение*)?

Je parle **à** cette femme. – Я говорю **с** этой женщиной.

Je parle **de** cette femme. – Я говорю **об** этой женщине.

Но главное правило, касающееся предлогов, – их просто надо **запомнить!**

Приведем некоторые примеры.

После следующих глаголов употребляется предлог **à** (за которым следует либо существительное, либо другой глагол):

+ существительное	+ глагол
s'intéresser à – интересоваться	aider à – помогать (что-то делать)
s'habituer à – привыкать	commencer à – начинать
se préparer à – готовиться	apprendre à – научиться
renoncer à – отказываться	être prêt à – быть готовым
avoir mal à – болеть в...	s'habituer à – привыкать
s'adresser à – обратиться	participer à – участвовать
conseiller à – советовать	se décider à – решиться на что-то

После следующих глаголов употребляется предлог **de** (за которым следует либо существительное, либо другой глагол):

+ существительное	+ глагол
avoir besoin de – нуждаться в	finir de – заканчивать
avoir peur de – бояться	conseiller de – советовать
dépendre de – зависеть от	demander de – просить
être content de – быть довольным	essayer de – пробовать, пытаться
s'occuper de – заниматься	oublier de – забывать
se souvenir de – помнить	empêcher de – мешать
rêver de – мечтать	avoir besoin de – нуждаться в

+ существительное	+ глагол
être responsable de – отвечать за	avoir peur de – бояться
	décider de – решить сделать что-то
	être capable de – быть способным
	cesser de – прекратить
	être pressé de – торопиться
	dire de – сказать (сделать)
	promettre de – обещать

После следующих глаголов **предлог НЕ употребляется** (но за ними также следует либо существительное, либо другой глагол):

+ существительное	+ глагол
aider – помогать	aimer – любить
regarder – смотреть	préférer – предпочитать
croire – верить	il faut – нужно
menacer – угрожать	pouvoir – мочь
espérer – надеяться	savoir – уметь
regretter – сожалеть	vouloir – хотеть
saluer – приветствовать	désirer – желать
applaudir – аплодировать	devoir – быть должным
admirer – любоваться	
consulter – консультировать	
aimer – любить	
préférer – предпочитать	
vouloir – хотеть	
savoir – знать	
désirer – желать	

+ существительное**+ глагол**

nier – отрицать

empêcher – мешать

Je regarde la télé dans le salon. – Я смотрю телевизор в гостиной.

Anne aime les pommes, et Julie préfère les bananes. – Анна любит яблоки, а Жюли предпочитает бананы.

Peux-tu m'aider à surmonter les difficultés? – Ты можешь помочь мне преодолеть трудности?

Je suis heureuse de faire votre connaissance. – Я рада с вами познакомиться.

Il a commencé à jouer de la guitare. – Он начал играть на гитаре.

Nous voulons partir tout de suite. – Мы хотим уйти прямо сейчас.

Vous devez donner cette recette à ma mère, elle se passionne pour la cuisine. – Вы должны дать этот рецепт моей маме, она страстно увлечена готовкой.

La réussite du travail dépend de nos efforts. – Успех работы зависит от наших усилий.

Il lui a conseillé de ne pas acheter cette voiture. – Он ему посоветовал не покупать эту машину.

Tu parles toujours de ton amoureux! – Ты всегда говоришь о своем возлюбленном!

Если вам нужны объяснения этой грамматической темы голосом, а так же дополнительный комплект упражнений, вы можете найти это в нашем аудио курсе [Грамматика в МПЗ с упражнениями и ответами](#).

[Выполните упражнения к уроку](#)